



Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Distr.: General
5 October 2006
Russian
Original: English

Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин

Предсессионная рабочая группа тридцать восьмой сессии
14 мая — 1 июня 2007 года

Перечень тем и вопросов в связи с рассмотрением первоначального и периодических докладов*

Пакистан

1. Предсессионная рабочая группа рассмотрела сведенные воедино первоначальный, второй и третий периодические доклады Пакистана (CEDAW/C/PAK/1–3).

Общие замечания

2. В сведенном воедино докладе говорится о том, что министерство по улучшению положения женщин обратилось к Национальной комиссии по положению женщин с просьбой изучить заявление Пакистана по Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и изложить свое мнение о возможности его отзыва. Пожалуйста, сообщите, что удалось сделать в этом отношении и какие сроки предусмотрены для отзыва заявления.

3. Пожалуйста, сообщите, проводилась ли правительством — с учетом недавних стихийных бедствий, в частности землетрясения в Пакистане, — оценка эффективности оказания гуманитарной помощи пострадавшим с точки зрения учета гендерных аспектов и была ли правительством разработана рамочная программа оказания гуманитарной помощи, в которой надлежащее внимание уделялось бы удовлетворению нужд и потребностей женщин.

Статьи 1–2

4. В докладе говорится, что в Конституции не содержится определения дискриминации в отношении женщин и что не существует законодательства, прямо запрещающего дискриминацию в отношении женщин (стр. 18–19). Пожалуйста, сообщите, планируется ли принять соответствующие законодательные

* Нумерация страниц в данном перечне тем и вопросов приводится в соответствии с текстом доклада на русском языке.



меры в целях запрещения дискриминации в отношении женщин как в государственном, так и в частном секторе в соответствии с положениями статьи 2 Конвенции.

5. В докладе сообщается, что, хотя теоретически любой гражданин в случае нарушения своих основных прав может обращаться в суд соответствующей юрисдикции, на практике «не все граждане имеют возможность» обратиться в суд по ряду причин, включая значительный уровень связанных с этим издержек, а также отсутствие надлежащего учета гендерных факторов во «всех государственных органах, в том числе судебных» (стр. 11). Пожалуйста, укажите, какие конкретные меры планируются к осуществлению и/или осуществляются с целью устранить подобные препятствия в плане возможности обращения к правосудию, включая организацию подготовки по гендерным вопросам для работников судебных органов, и расскажите о результатах их практической реализации.

Статья 3

6. В докладе указывается, что правительством были созданы механизмы, с помощью которых граждане могут «заявлять о своих правах», в том числе были созданы Управление федерального омбудсмена, Суд по служебным вопросам (для государственных служащих) и суды по трудовым вопросам (стр. 11). Пожалуйста, укажите, сколько женщин за последние пять лет обратились в Суд по служебным вопросам и суды по трудовым вопросам в связи со случаями дискриминации по признаку пола и чем завершилось рассмотрение их дел. Просьба указать, как завершилось рассмотрение дел в связи с жалобами, поданными женщинами на имя федерального омбудсмена (стр. 12).

7. Согласно докладу, официальные лица министерства по улучшению положения женщин «не получают достаточных средств и подготовки для надлежащего решения всего комплекса сложных проблем», с которыми они сталкиваются при выполнении своих функций (стр. 18). Пожалуйста, представьте информацию о статусе, а также кадровых и финансовых ресурсах министерства по улучшению положения женщин и о том, каким образом оно связано с Национальной комиссией по положению женщин.

Статья 4

8. В докладе указано, что, хотя правительством были установлены квоты на представленность женщин в составе государственных органов (на уровне 5 процентов — на государственной службе, 17 процентов — в составе Национальной ассамблеи, сената и ассамблей провинций и на уровне 33 процентов — в составе большинства подразделений местных органов власти), «меры такого рода не принесли ожидаемых результатов», и «министерство по положению женщин стремится обеспечить большую согласованность процесса осуществления правительством программ квотирования на основе Плана действий в области гендерной реформы (GRAP)» (стр. 24). Пожалуйста, представьте подробную информацию о том, какие преобразования и в какие сроки предполагается осуществить в контексте осуществления GRAP.

Статья 5

9. В докладе говорится, что «обычаи, практика и превратное толкование религиозных постулатов используются в качестве оправдания дискриминационных действий в отношении женщин» (стр. 19–20). Пожалуйста, расскажите о конкретных шагах, которые предпринимаются с целью изменить подобные обычаи, практику и неадекватные толкования религиозных догм.

10. В докладе указывается, что приняты меры, призванные обеспечить более активный учет гендерных аспектов средствами массовой информации (стр. 24–26), а учебные программы «пересматриваются, причем в них уделяется особое внимание вопросам прав человека» (стр. 27). При этом в докладе далее отмечается, что в Пакистане широко распространены глубоко укоренившиеся традиционные представления о роли мужчин и женщин в обществе (стр. 27–28). Какие меры планируется принять/осуществляются, с тем чтобы гендерные стереотипы не использовались более в материалах школьной учебной программы и средств массовой информации, и какие конкретные меры были приняты с целью изменить сложившиеся представления о роли мужчин и женщин в обществе и в семье?

Насилие в отношении женщин

11. В докладе Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях говорится, что вызывает озабоченность увеличение числа случаев бытового насилия и что от 70 до 95 процентов женщин подвергаются бытовому насилию, т.е. насилию в семье (E/CN.4/2003/75/Add.1, пункт 1135). Однако в докладе указывается, что в стране нет законодательства по вопросам бытового насилия (стр. 120 и 126) и что «существует тенденция не заводить дел в случаях насилия в семье, если они не носят слишком серьезного характера» (стр. 122–123). Пожалуйста, сообщите, планируется ли разработать законодательство по вопросам насилия в семье, а если да, то какими будут сфера его применения и содержание и в какие сроки предполагается ввести его в действие.

12. В докладе указано, что конкретное законодательство по вопросу о сексуальном насилии предусмотрено в постановлениях о правонарушениях «худуд» (и особенно в Постановлении о правонарушениях «зина») (стр. 120). Однако, согласно этим законам, «преступление, связанное с изнасилованием, может быть доказано только тогда, когда имеются четыре взрослых свидетеля-мужчины мусульманского вероисповедания или же когда обвиняемый сам признается в содеянном преступлении», а если жертва изнасилования «не может удовлетворить требование о доказывании, она может подвергнуться судебному преследованию за незаконные сексуальные отношения с ее согласия» (стр. 115). Хотя после рассмотрения этого вопроса в течение двух лет Национальная комиссия по положению женщин рекомендовала отменить эти законы, в докладе указано, что «вопрос о законах «худуд» трудно решить, не достигнув согласия в обществе» (стр. 115). Какие шаги были приняты правительством в целях достижения согласия в обществе и отмены постановлений о правонарушениях «худуд»? Какие меры, в частности, были приняты правительством в контексте выполнения его международных обязательств в целях внесения поправок в Постановление о правонарушениях «зина» либо его отмены и введения в действие законов, способствующих представлению информации о лицах,

совершивших изнасилование, привлечению их к ответственности и наказанию? Тысячи женщин находятся в местах лишения свободы по обвинению в прелюбодеянии и совершении других правонарушений. В соответствии с поправкой, внесенной недавно в постановления о правонарушениях «худуд», лицам, лишенным свободы за совершение таких правонарушений, предоставляется право быть освобожденными под залог. Какие меры принимаются правительством для того, чтобы право быть освобожденными под залог было предусмотрено для таких категорий женщин?

13. Пожалуйста, укажите, какие комплексные меры принимаются правительством для борьбы с различными формами принудительных браков, о которых говорится на стр. 117 и 123–124 доклада, а также о мерах по обеспечению граждан адекватным жильем (адекватное жилье — один из компонентов права на адекватный уровень жизни и права на недискриминацию), которые были приведены в качестве примера Специальным докладчиком, обратившим внимание на то, что в семьях, владеющих крупными земельными наделами, женщины порой вынуждены «заключать брак» с Кораном, в результате чего они до самой смерти остаются старыми девами, а их часть семейного имущества в результате не уходит из семьи (E/CN.4/2006/118, пункт 41). Представьте также информацию о мерах, нацеленных на эффективное осуществление (а) закона, дающего женщинам право самостоятельно выбирать себе супруга (стр. 117), и (b) нового раздела Уголовного кодекса (310А), в котором устанавливается уголовная ответственность в случае, когда женщин выдают замуж для того, чтобы таким образом урегулировать существующие споры (стр. 116). Сообщите также, обеспечено ли эффективное осуществление Закона об ограничении детских браков 1929 года (стр. 119)? Пожалуйста, представьте подробную информацию о том, сколько дел о браках между детьми было возбуждено на основании этого закона и сколько человек было в результате осуждено.

14. В докладе сообщается, что в Уголовно-процессуальный кодекс в 2001 году был включен новый раздел 174-А, призванный ограничить масштабы насилия, связанного с приданным, в соответствии с которым официально практикующие врачи должны незамедлительно получить показания от женщин, пострадавших от ожогов, и сообщить обо всех случаях ожоговых травм мировому судье по месту происшествия (стр. 121). Пожалуйста, расскажите о результатах практического осуществления нового закона и приведите подробную информацию о том, сколько дел было возбуждено и рассмотрено на основании положений нового раздела и сколько человек было осуждено.

15. В докладах двух специальных докладчиков по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях, выполнявших эти функции непосредственно друг за другом, указывалось, что одной из серьезных проблем в Пакистане являются преступления в защиту чести и что исполнители таких преступлений редко привлекаются к ответственности (E/CN.4/2003/75/Add.1, пункты 1132–1134 и E/CN.4/2005/72/Add.1). В докладе указывается, что Законом об уголовном праве (поправки) внесены изменения в ряд разделов Уголовного кодекса и Уголовно-процессуального кодекса в целях обеспечения более эффективного ведения дел в случаях так называемых убийств во имя чести (стр. 20). Пожалуйста, подробно расскажите о соответствующих поправках, в том числе о том, какие меры предусмотрены в них в целях решения проблемы безнаказанности лиц, совершающих убийства во имя чести, в соответствии с законами «кизас» и «дият» (стр. 115), и каким образом они способствуют осу-

шествлению преследования по делам об убийствах во имя чести, в том числе сообщите, сколько дел было рассмотрено и сколько приговоров вынесено.

16. В докладе сообщается, что, по мнению активистов движения за права человека, полиция и судебные власти не уделяют достаточного внимания женщинам, пострадавшим от насилия (стр. 123). В докладе Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях приводится информация о том, что порой сами сотрудники полиции совершают насилие в отношении женщин (E/CN.4/2005/72/Add.1). Пожалуйста, представьте подробную информацию о мерах, принимаемых в целях повышения уровня осведомленности сотрудников правоохранительных органов по вопросам, касающимся насилия в отношении женщин, в том числе в контексте осуществления Программы расширения доступа к правосудию (стр. 122) и путем создания женских полицейских участков (стр. 12), и о результатах осуществления таких мер.

17. В докладах двух специальных докладчиков по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях, которые выполняли эти функции непосредственно друг за другом (E/CN.4/2003/75/Add.1, пункт 1132, и E/CN.4/2006/61, пункт 65) указано, что джирги, или советы племен, порой принимают решение о том, что в определенных случаях для того, чтобы защитить честь, женщины должны быть убиты. Поступали также сообщения о том, что в ходе таких советов племен принимаются решения, требующие изнасилования женщин или их вступления в брак против своей воли. Расскажите, пожалуйста, какие меры принимаются для решения соответствующих проблем, в том числе путем организации преследования и наказания членов таких советов.

Статья 6

18. Пожалуйста, расскажите об осуществлении Постановления 2002 года о предупреждении торговли людьми и борьбе с ней (стр. 28–29), в частности представьте подробные данные о количестве дел, по которым было организовано преследование, и числе торговцев людьми, понесших наказание в соответствии с этим постановлением с 2002 года.

Статьи 7 и 8

19. В докладе указано, что в ходе выборов в местные органы власти и последних всеобщих выборов «из всех провинций поступали сообщения о том, что женщинам создают препятствия в том, что касается выдвижения их кандидатур на выборах и/или реализация их права голоса» (стр. 33–34, 42). Высокий суд Пешавара признал незаконными все ограничения на право женщин участвовать в голосовании (стр. 43). Какие меры приняты правительством, с тем чтобы обеспечить женщинам возможность свободного передвижения и реализации их права на участие в голосовании и выдвижения своих кандидатур в ходе будущих выборов?

Статья 9

20. В докладе указывается, что Национальная комиссия по положению женщин рекомендовала, чтобы в Закон о гражданстве 1951 года с поправками, внесенными в него в 2000 году, была внесена еще одна поправка, в соответствии с

которой мужу пакистанской женщины, вступившей в брак с иностранцем, могло бы предоставляться пакистанское гражданство (стр. 51). Пожалуйста, сообщите, что было сделано в этом отношении и в какие сроки предполагается внести в закон соответствующие изменения.

Статья 10

21. Пожалуйста, представьте данные о положении дел в системе образования с разбивкой по признаку пола, возраста, этнической принадлежности, проживания в сельской местности или в городах и расскажите о результатах осуществления стратегических документов правительства, касающихся сферы образования, — Национальной политики в области образования на 1998–2010 годы, Десятилетнего перспективного плана развития и Реформы в секторе образования (стр. 52–53) — с точки зрения получения образования женщинами и девочками. С учетом низкого уровня грамотности среди пакистанских женщин просьба указать, какие конкретные планы правительство предполагает осуществить в целях снижения уровня неграмотности в течение конкретного периода времени.

22. В докладе неоднократно указывается на то, что неадекватная оснащенность государственных школ туалетами часто является «для девочек-учащихся фактором, в силу которого они не испытывают большого желания посещать школу» (стр. 60 и 64). Пожалуйста, укажите, какие меры принимаются для того, чтобы устранить подобное препятствие на пути к получению девочками образования и уменьшить долю девочек, особенно девочек из сельских районов, которые бросают среднюю школу.

Статья 11

23. Показатель представленности женщин в составе рабочей силы — очень низкий (согласно таблице 11.02 на стр. 73, в 2001–2002 годах он составил 9,9 процента), и в докладе указан целый ряд факторов, способствующих крайне низкой представленности женщин на рынке труда, в том числе это объясняется тем, что женщины предпочитают быть домохозяйками, им необходимо заниматься воспитанием детей, пойти работать им не позволяют члены семьи и родственники, отсутствие достаточной квалификации и предубеждение работодателей против найма женщин (стр. 76). Еще одним негативным фактором, не способствующим занятости женщин, являются сексуальные домогательства на рабочем месте (стр. 124–125). Пожалуйста, сообщите, какие меры осуществляются или планируется осуществить в целях устранения подобных препятствий на пути к обеспечению занятости женщин.

24. Согласно докладу, женщины не допускаются к некоторым видам работ «по соображениям охраны здоровья и обеспечения безопасных условий труда», а также в ночные смены (стр. 64). Пожалуйста, укажите, проводилась ли оценка потенциально дискриминационных последствий таких положений, касающихся занятости женщин, и представьте подробную информацию по результатам оценки, особенно с учетом положений статьи 11(1)(b) Конвенции.

Статья 12

25. Пожалуйста, укажите, обеспечен ли в рамках действующих программ борьбы с ВИЧ/СПИДом учет гендерных аспектов и принимаются ли непосред-

ственно в интересах женщин специальные меры по профилактике ВИЧ/СПИДа.

26. В докладе сообщается, что показатели материнской смертности в Пакистане, по оценкам, превышают 340 смертельных исходов на 100 000 живорождений (стр. 78). Пожалуйста, представьте информацию об основных причинах материнской смертности и расскажите о мерах, принимаемых в целях снижения материнской смертности и результатах их осуществления.

Статья 13

27. В докладе указано, что государственные программы социальной помощи включают продовольственные субсидии, программы продовольственной помощи, программы «Тавана Пакистан» и программы предоставления недорогого жилья, а также программы «Пакистан Баит-уль-Маль». Эти программы ориентированы непосредственно на беднейшие слои населения (стр. 101). Пожалуйста, представьте информацию о том, сколько женщин (в сравнении с мужчинами) могли воспользоваться помощью, предоставляемой в рамках этих программ, и какую пользу эти программы принесли женщинам и их семьям.

Статья 14

28. В докладе указывается, что сельские женщины имеют меньше возможностей в сферах образования, здравоохранения и занятости, чем женщины, проживающие в городах, и что хотя «в последних политических документах министерства образования и здравоохранения особое внимание уделено сельским районам [и] основные институты микрокредитования также отдают приоритет сельским районам..., однако все принимаемые меры могут принести заметные позитивные результаты в плане сокращения неравенства между сельскими и городскими районами лишь в перспективе» (стр. 112). Пожалуйста, укажите, осуществляются ли на регулярной основе контроль и оценка хода и результативности осуществления таких стратегий и программ в интересах сельских районов, и расскажите о мерах, которые предполагается принять в целях обеспечения их большей действенности и эффективности.

Статьи 15 и 16

29. Как указано в докладе, согласно закону «Канун-е-Шахадат» (закон о дознании), женщина не может быть свидетелем, подтверждающим юридический договор (стр. 114). Пожалуйста, укажите, каким образом такая недостаточная дееспособность сказывается на положении женщин, особенно женщин, занимающихся предпринимательской или правовой деятельностью, и сообщите, предполагается ли пересмотреть этот закон и в какие сроки такую реформу планируется осуществить.

30. Информация, приведенная в докладе в связи со статьей 16, свидетельствует о том, что женщины не имеют равных с мужчинами прав во многих областях, охватываемых законами, либо их практическая реализация не обеспечена на практике в вопросах, касающихся личного статуса, особенно в вопросах заключения, расторжения брака, опеки над детьми и наследства. Пожалуйста, представьте подробную информацию о любых предложенных Национальной комиссией по положению женщин реформах этих законов и о сроках, в кото-

рые эти реформы предполагается провести, равно как и о мерах, принимаемых для решения соответствующих проблем, включая правовые услуги.

Ратификация Факультативного протокола

31. Пожалуйста, расскажите о прогрессе, достигнутом в деле ратификации Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин либо присоединения к нему, а также в отношении принятия поправок к пункту 1 статьи 20 Конвенции.
